

南洋商業銀行

香港註冊
銀行
華僑服務部

華僑存款 — 全國各地大小城市均可通存

華僑存款 — 安全穩妥。利息優厚。手續簡便。

本行舉辦下列各項華僑儲蓄存款：
華僑定期存款 華僑定期活期存款
存摺活期存款 支票活期存款
華僑定期存款

期 限	利 率	如存款一萬元到期可得利息
三個月	半息五厘半	一百三十七元五角
六個月	半息五厘七五	二百八十七元五角
一年	半息六厘	六百元正

歡迎存儲 服務周到 備有簡章 諸君即寄
本行地址：香港德輔道中一號 A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C. HONG KONG
電報編號：“0598”或“NANYANGBANK”

十七女士求偶

台北訊：台北市婦女會自舉辦婚烟登記以來。迄至舊年十二月廿日已登記的男女有八百多人。女士只有十七位。該會正為他們選擇適當的對象。並安排自然的場合讓大家見面。開始了友誼活動。據該會秘書劉女士說：已經登記的十七位小姐，個個秀麗端莊。都會受到大專教育。該會正有八百多位男土中挑選給她們建立友誼。

新民生

Sun Min Sang Co.

278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 3-4928

火腿

園口

豬肉

美味

適口

精製

燒臘

貨

靚價

廉

大小

光顧

一律

歡迎

牛什

豬什

餐館

合用

五花

龍膽

內

每磅

四毛五仙

油千

陽

元二毛

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-6859 MU 3-6859

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 3-4928

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

來論 新年展望

【秘魯 李少白】

回想祖國數十年來不斷的內憂外患。兵連禍結。黨派紛爭。借助外力。引狼入室。爲虎作倀。極策旁賣。沒有一日的安寧。已經深深印入我們的腦海。年年比日。對祖國新的希望。真是好像一幅着色暮色的圖畫。無時不在低徊鐘聲的！

可嘆同胞不爭氣。可慨國人不覺悟。只顧私人和黨派的利益與貪見。各走极端。兩不相讓。於是造成今日的局面——兩個中國。兩個政府。爲觀者痛。仇者快。更爲那虎視眈眈的紅眼綠眼者所夢寐不忘了！

我們百年來的積弊。原因很多。唯一的關鍵。在乎人心的渙散。與國家民族意志的薄弱。三分熱度一盤散沙。只知有己。不知有國。更不知國家民族的興亡存亡利害的所在。醉生夢死。只圖個人的安樂。一家的享受。私爾忘公。不負責任。結果。弄到今日如此局面而已！

今後我們唯一的希望。固然大能夠安居樂業生活好好的繼續下去。同時也要大家共同努力。促進祖國達到合理的和平。銷除外患。一切獨立自主。從新建設一個新中國。因爲有強盛的祖國。有獨立自主的外交。然後才能夠保障我們海外華僑合法的權益的！

反之。國弱無能。事事仰人鼻息。人爲刀俎。我爲魚肉。不特要辱國。到處被人排斥虐待。就算個人方面。雖然擁有多金。逍遙海外。隱姓埋名。入籍外國。可是世界風雲。瞬息萬變。說不完好景不常。月圓易缺的人事滄桑變化一現的！

僑胞們。寄人籬下。朝不保夕的海外僑胞們。在這異地客中。歡喜愉快的新年。對世界的大勢。對祖國的愛護。應有深切的認識。改變過去的觀念。發揮我們偉大的力量。創造新的展望吧！

(按李少白大作。昨十六日始收到。在時間上雖屬明日黃花。但在意義上甚勉勵僑胞團結愛國之一點。或有一讀之價值。) 【續完】

溯源堂春謹盛況

司公器電濶家
Jack's TV 318 Powell St., Vancouver.
(MU 3-6115)

機音收車汽 機唱電音錄 機音收機音錄 機音收機音錄

獨特

下列南聲立體身歷聲唱片每只五元 (原價六元五毛)
冠堂認母(式只) 鍾志雄 朱小坡 金山女 蔡翠雲
送妹重歸難忍淚(式只) 錢雲山 洪劍龍 蒋翠雲
楊貴妃(只) 白楊 朱頂鶴
唱通行賣機(只) 江平 洗劍龍
王昭君(只) 鍾雲山 梁素琴
貂蟬(只) 江峰 崔妙芝
西施(只) 譚詠秋 陳雪齡
下列卅三轉南聲唱片每只三元五毛 (原價四元五毛)
黛玉葬花(只) 黃金愛 李錦昌
王昭君(只) 鍾雲山 梁素琴
梁玉華(只) 朱頂鶴
七月八日與所華輪船
修理: 快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片: 廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器: 買賣兼修理。新電視機包用一年。

利華音行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451-MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

唔係猛龍唔過江!

加西代理香港興華電池廠
出品之五羊牌乾電池廉價

經久耐用，現時點問頓埠
及雲埠警察局均採購爲警

員之用，乃因其貨精而廉

也。

平沽。

二大特点：保不洩電，

堅尼地就職典禮破紀錄

售。每塊十九半。

游藝會之收入。將歸民王黨。該黨

因進行選運動。現賃借三百萬元。

餘一切收入。將用作就職日所需之費用。

○此項費用約達八十萬元。



驗眼

兼鏡

氏律屋

A. Gerard Hirsonberg

年十三逾醫行

Tortic Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

MU1-5829

壯藥及壯陽丸 (Preston's Nerve Food)

此是老子號藥丸。每錠一百粒。價銀一元。

補骨脂 (Leland's Kidney Tonic)

每錠一元二毫五分。及元五毛。

黃柏茶 (Leland's Kidney Tonic)

每錠一元二毫五分。

桂圓肉 (Leland's Kidney Tonic)

每錠一元二毫五分。

杜仲 (Leland's Kidney Tonic)

每錠一元二毫五分。

鹿茸 (Leland's Kidney Tonic)

每錠一元二毫五分。

淫蕪 (Leland's Kidney Tonic)

每錠一元二毫五分。

桑寄生 (Leland's Kidney Tonic)

每錠一元二毫五分。

熟地 (Leland's Kidney Tonic)

每錠一元二毫五分。

當歸 (Leland's Kidney Tonic)

每錠一元二毫五分。

白芍 (Leland's Kidney Tonic)

每錠一元二毫五分。

熟地 (

乘搭汎美航空噴射機是赴香港最速航線

十二月一號起，汎美實業票價，較旅客座位，廉價百份之四，不收噴射機附加費。

十二月一號起，汎美實業票價，較旅客座位，廉價百份之四，不收噴射機附加費。

汎美唯一大國航線橫渡太平洋，係自加省至遠東最速及最短之航線，

汎美原有之中太平洋航線，由羅省、三藩市、舊金山、夏威西尼亞飛遠東。

汎美豪華國際噴射機，係全球最快及最舒適之美製客機，非普通螺旋槳機可比，飛行師富有經驗，且班期衆多，膳食精美，華籍空中小姐服務周到，

全球，誠全球最富經驗之航空公司。

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽

汎美世界航空公司

Ticket Office: 1055 Alberni Street

Vancouver, B.C. Phone: MUTual 4-2121

★美國註冊商標

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

PAN AMERICAN AIRLINES

全美經驗之公司

全世界最富之航空

開設儲蓄及商業賬戶

並有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

C.P.-8

<p